3.

ОТВѢТНАЯ ГРАМОТА

ГОСУДАРЯ ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ

ВАСИЛІЯ ІОАННОВИЧА,

ПАПѢ

КЛИМЕНТУ VII.

1525 г.

СОДЕРЖАНІЕ.

Государь Великій Князь ВАСИЛІЙ ІОАННОВИЧЬ изъявляетъ Папѣ КЛИМЕНТУ-VII желаніе Свое, быть въ союзѣ, какъ съ нимъ, такъ и съ другими Христіанскими Государями, противъ невѣрныхъ, и утверждать дружество взаимными Посольствами; притомъ требуетъ свѣдѣнія о мѣрахъ, принятыхъ Папою для общаго востанія на невѣрныхъ.

Clementi Papae, Pastori ac Doctori Romanae Ecclesiae.

Magnus Dux Basilius, Dei gratiâ Imperator ac Dominator totius Russiae, nec non Magnus Dux Woldomeriae, Moscoviae, Novogradiae, Plescoviae, Smolensciae, Tferiae, Jugoriae, Permiae, Wiatkiae, Bulgariae et caet., Dominator et Magnus Princeps Novogradiae inferioris terrae, Cernigoviae, Rasaniae, Wolothiae, Rzeviae, Belchiae, Rostoviae, Jaroslaviae, Belozeriae, Udoriae, Obdoriae Condiniaeque.

Misistis ad Nos Paulum Centurionem, Genuensem civem, cum litteris. In litteris autem vestris scripsistis Nobis, ut Nos vobiscum, etiam cum aliis Christianorum Principibus vellemus esse in unitate contra infideles, et ut

Клименту Папѣ, Пастырю и Учителю Римской Церкви.

Великій Государь Василій, Божіею милостію Царь и Самодержецъ всея Руссіи, Великій Князь Владимірскій, Московскій, Новогородскій, Псковскій, Смоленскій, Тверскій, Югорскій, Пермскій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ, Государь и Великій Князь Новагорода Низовской земли, Черниговскій, Рязанскій, Волоцкій, Ржевскій, Бѣльскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлозерскій, Удорскій, Обдорскій и Кондійскій.

Вы прислали къ Намъ Павла Капитана, Генуезскаго гражданина, съ грамотою, въ коей пишете Намъ, чтобъ соизволили Мы быть съ вами и съ другими Христіанскими Государями въ союзѣ про-

homines nostri possent inter Nos ex utraque parte transire, causa videndi incolumitatem Nostram. Nos autem, Dei voluntate, sicut in antea pro Christianitate contra infideles stetimus, et in praesentiarum contra infideles stamus, et in futurum cum Dei voluntate pro Christianitate volumus stare, prout misericors Deus Nos adjuvabit. Vobiscum vero, etiam cum ceteris Principibus Christianorum in unitate contra infideles volumus esse, ac etiam ut homines Nostri ex utraque parte inter Nos possint transire, causa videndi incolumitatem nostram.

Misimus ergo nunc ad vos Demetrium Erasmi, Nostrum hominem, cum hac Nostra praesenti epistola, unà cum Paulo, ut vos istum Nostrum hominem, Demetrium, absque mora ad Nos remittatis, ac etiam eumdem Nostrum hominem mandetis comitari usque ad confinia Nostra, ut

тивъ невѣрныхъ, и чтобы Послы Наши могли взаимно, съ обѣихъ сторонъ, ходить и видѣть благосостояніе Наше. Но Мы, по волѣ Божіей, какъ и прежде сего стояли за Христіанство, такъ и нынѣ стоимъ, и впредь волею Божіею, противъ невѣрныхъ, за Христіанство стоять будемъ, какъ милосердый Господь въ томъ Намъ поможетъ. А съ вами и съ иными Христіанскими Государями желаемъ быть въ союзѣ; равно согласны и на то, чтобъ послы Нами могли ходить съ обѣихъ сторонъ, и видѣть взаимное наше благосостояніе.

И такъ нынѣ отправили Мы къ вамъ Нашего гонца, Димитрія Герасимова (11), съ настоящею Нашею грамотою, вмѣстѣ съ Павломъ; а вы сего гонца Нашего, Димитрія, назадъ къ Намъ отпустите безъ промедленія, и повелите проводить его до Нашихъ

possit sospes ad Nostra confinia pervenire. Nec non si volueritis unà cum eo vestrum hominem ad Me mittere; tunc mittatis ad Nos vestrum hominem, et per ipsum dignemini Nos certiores reddere de illis, quae apud vos statuistis: quomodo vobis Nobiscum et ceteri Christianorum Principes contra infideles vultis esse. Hoc autem Nobis per vestrum hominem notum faciatis, quod apud vos decrevistis, etiam per scripta.

Datum in Dominio Nostro, in civitate Nostra Moschoviae, anno VII millesimo trigesimo tertio, mense Aprili.

предѣловъ, чтобъ онъ могъ безопасно до нихъ дойти. Равнымъ образомъ если благоугодно вамъ будетъ отправить къ Намъ своего гонца; то пошлите его, и пожалуйте чрезъ него извѣстите Насъ о томъ, какъ вы устроили дѣло, чтобы съ Нами какъ вамъ, такъ и прочимъ Христіанскимъ Государямъ стоять противъ невѣрныхъ. И что у васъ постановлено на мѣрѣ, о томъ дайте Намъ вѣдать также своею грамотою, чрезъ нарочнаго гонца (12).

Дано въ Государствѣ Нашемъ, въ престольномъ Нашемъ Градѣ Москвѣ, лѣта семь тысячъ тридцать третьяго, мѣсяца Апрѣля.